



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 16 lipca 2015 r.

Poz. 4433

### **POROZUMIENIE ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO**

z dnia 14 maja 2015 roku

**w sprawie powierzenia Powiatowi Nowotarskiemu wykonania zadania własnego Województwa pn.  
„Rozbudowa skrzyżowania DW 969 Nowy Targ – Stary Sącz z drogą powiatową 1639K Dębno –  
Niedzica – Granica Państwa w m. Dębno”**

zawarte w Krakowie, pomiędzy: o następującej treści:

**§ 1. 1.** W oparciu o art. 5 ust. 2-4, art. 7a i art. 12 ust. 8a ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz.U. z 2013 r. poz. 595, z późn. zm.), art. 8 ust. 2 i art. 18 pkt 12 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz.U. z 2013 r. poz. 596, z późn. zm.) w związku z art. 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. z 2013 r. poz. 594, z późn. zm) oraz art. 19 ust. 4, art. 20 pkt 3 i art. 25 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2015 r. poz. 460) oraz o Uchwałę Sejmiku Województwa Małopolskiego Nr VII/126/15 z dnia 30 marca 2015 r. w sprawie powierzenia jednostkom samorządu terytorialnego wykonania zadań własnych Województwa Małopolskiego z zakresu infrastruktury drogowej oraz Uchwałę Rady Powiatu Nowotarskiego Nr 53/VII/2015 z dnia 25 kwietnia 2015 r. w sprawie przejścia od Województwa Małopolskiego wykonania zadania z zakresu dróg publicznych, Powierzający powierza, a Przejmujący przejmuje wykonanie zadania, zwanego dalej zadaniem, polegającego na pełnieniu funkcji inwestora robót budowlanych wykonywanych w ramach inwestycji pn.: „Rozbudowa skrzyżowania DW 969 Nowy Targ – Stary Sącz z drogą powiatową 1639K Dębno – Niedzica – Granica Państwa w m. Dębno”, zwanej dalej inwestycją.

2. Powierzający powierza, a Przejmujący przejmuje zadanie w zakresie koniecznym dla prawidłowej realizacji inwestycji.

3. Porozumienie zostaje zawarte na okres od dnia zawarcia do 31 grudnia 2015 r.

**§ 2. 1.** Zadanie realizowane będzie w roku 2015 w ramach środków finansowych zatwierdzonych przez Sejmik Województwa Małopolskiego oraz Radę Powiatu Nowotarskiego.

2. Do współpracy przy realizacji porozumienia Powierzający upoważnia Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie z siedzibą: 30 – 085 Kraków, ul. Głowackiego 56, zwany dalej „ZDW”.

3. Do współpracy przy realizacji porozumienia Przejmujący upoważnia Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Targu z siedzibą: 34 – 400 Nowy Targ, ul. Szpitalna 14, zwany dalej „PZD”.

4. Inspektora nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi wykonywanymi w ramach inwestycji ustanawia PZD.

5. Inspektora koordynatora z ramienia zarządcy drogi wyższej kategorii wyznacza ZDW.

**§ 3. 1.** Zakres oraz wartość szacunkowa wszystkich robót budowlanych wykonywanych w ramach inwestycji zostały określone w dokumentacji projektowej inwestycji opracowanej na podstawie porozumienia zawartego między Przekazującym i Przejmującym (porozumienie nr X/91/ZDW/11 z dnia 30 sierpnia 2011 r., tekst ujednolicony – porozumienie X/141/ZDW/12 z dnia 31 grudnia 2012 r.). Przekazujący i Przejmujący oświadczają, że posiadają dokumentację wskazaną w zdaniu poprzednim i jej treść jest im znana.

2. Wartość szacunkowa wszystkich robót budowlanych wykonywanych w ramach inwestycji określona w dokumentacji, o której mowa w ust. 1, wynosi 2 790 401, 52 zł (słownie: dwa miliony siedemset dziewięćdziesiąt tysięcy czterysta jeden złotych 52/100).

**§ 4. 1.** Środki finansowe na realizację inwestycji zapewnia Przejmujący, z zastrzeżeniem ust. 2 i 3.

2. Powierzający uczestniczy w kosztach realizacji inwestycji w wysokości 50 % wartości wykonania chodników i kanalizacji deszczowej oraz w wysokości 80% wartości wykonania nawierzchni dróg), z zastrzeżeniem ust. 4, jednakże całkowity udział Powierzającego w kosztach realizacji inwestycji nie przekroczy kwoty 1 439 446,03 zł (słownie: jeden milion czterysta trzydzieści dziewięć tysięcy czterysta czterdzieści sześć złotych 03/100). Powierzający przekazuje Przejmującemu środki finansowe stanowiące jego udział w kosztach realizacji inwestycji w 2015 r., w formie dotacji celowej, zwanej dalej dotacją.

3. Przejmujący uczestniczy w kosztach realizacji inwestycji w wysokości 50% wartości wykonania chodników i kanalizacji deszczowej, w wysokości 20% wartości wykonania nawierzchni dróg oraz w wysokości 100% wartości wykonania oświetlenia drogowego, jednakże całkowity udział Przejmującego w kosztach realizacji inwestycji nie przekroczy kwoty 1 350 955,49 zł (słownie: jeden milion trzysta pięćdziesiąt tysięcy dziewięćset pięćdziesiąt pięć złotych 49/100). Koszty poniesione przez Przejmującego na realizację zadania stanowią pomoc udzieloną na rzecz Przekazującego.

4. Strony wspólnie ustalają, iż udział finansowy Przejmującego, o którym mowa w ust. 3, został w stosunku do udziału wyliczonego w oparciu o zasady partycypacji określone w ust. 3 zwiększony o kwotę 230 181,00 zł stanowiącą szacunkową wartość wypłaty odszkodowań za nieruchomości zajęte pod drogę wojewódzką, które Powierzający wypłaci na rzecz Przejmującego. W związku z tym udział finansowy Powierzającego zostanie pomniejszony o tę kwotę przy ustalaniu ostatecznych kosztów realizacji inwestycji.

5. Ostateczne koszty realizacji inwestycji w tym wartość wypłaty odszkodowań określonych w ust. 4 oraz wysokość udziałów Powierzającego i Przejmującego w tych kosztach zostaną ustalone według zasad określonych w ust. 1 – 4, w formie aneksu do porozumienia, po zawarciu umowy z wykonawcą realizującym inwestycję.

6. Wszelkie koszty związane z realizacją inwestycji, nieprzewidziane w dokumentacji, o której mowa w § 3 ust. 1, podlegają osobnemu uzgodnieniu w formie aneksu do porozumienia.

**§ 5. 1.** Przekazanie przez Powierzającego dotacji, w wysokości określonej na podstawie aneksu, o którym mowa w § 4 ust. 5 nastąpi na konto Przejmującego w terminie 15 dni od daty otrzymania przez Powierzającego pisemnego wniosku o przekazanie dotacji sporządzonego przez PZD.

2. Za dzień przekazania dotacji uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Powierzającego.

**§ 6. 1.** dokona wyboru wykonawcy na potrzeby realizacji inwestycji oraz zawrze z nim umowę, zgodnie z przepisami regulującymi udzielanie zamówień publicznych.

2. Niezwłocznie po zawarciu umowy z wykonawcą PZD przedłoży ZDW kserokopię następującej dokumentacji postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, o którym mowa w ust. 1: ogłoszenia o zamówieniu, protokołu z postępowania, informacji o wyborze wykonawcy, oferty wykonawcy (wraz z kosztorysem ofertowym), zawartej umowy.

3. Na podstawie dokumentacji, o której mowa w ust. 2, ZDW sporządzi aneks do porozumienia, zgodnie z § 4 ust. 5.

**§ 7.** Zadanie zostanie zrealizowane i dotacja zostanie wykorzystana do 31 grudnia 2015 r.

**§ 8. 1.** Przejmujący dokonuje odbiorów częściowych robót wykonywanych w ramach inwestycji, a po ich zakończeniu dokonuje ich odbioru końcowego oraz rozliczenia rzeczowo-finansowego zadania.

2. W czynnościach odbiorów częściowych i odbioru końcowego robót wykonywanych w ramach inwestycji uczestniczy inspektor koordynator, o którym mowa w § 2 ust. 5.

3. Przejmujący wykorzysta przyznaną dotację w terminie nie dłuższym niż do 31 grudnia 2015 r. Przez wykorzystanie dotacji rozumie się zapłatę za zrealizowane zadanie, na które dotacja została udzielona.

4. Przejmujący zobowiązuje się do rozliczenia udzielonej przez Powierzającego dotacji oraz zwrotu niewykorzystanej kwoty dotacji w terminie do dnia 31 stycznia następnego roku zgodnie z postanowieniami art. 251 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 885, z późn. zm.).

5. Przejmujący w ramach rozliczenia, o którym mowa w ust. 4 zobowiązuje się do przedłożenia ZDW uwierzytelnionych kopii: kosztorysu powykonawczego, protokołu odbioru robót podpisanych przez inspektora koordynatora oraz dokumentów i dowodów księgowych zatwierdzonych do wypłaty, z opisem zawierającym informacje o:

- 1) zastosowanym trybie wyboru wykonawcy,
- 2) wysokości kwoty finansowanej z budżetu Województwa Małopolskiego,
- 3) klasyfikacji budżetowej i dekretacji księgowej wydatków,
- 4) wydatku strukturalnym, oraz oświadczenia (informacji) o podleganiu opodatkowaniu podatkiem VAT.

6. Udzielone w ramach dotacji środki wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem oraz pobrane nienależnie lub w nadmiernej wysokości podlegają zwrotowi na rachunek udzielającego dotacji zgodnie z postanowieniami art. 252 ustawy o finansach publicznych.

7. Powierzający i Przejmujący dopuszczają oraz deklarują wolę wcześniejszego wykorzystania, rozliczenia oraz zwrotu niewykorzystanej dotacji.

**§ 9.** Przejmujący oświadcza, że:

- 1) roboty budowlane w ramach inwestycji wykonywane będą na podstawie dokumentacji, o której mowa w § 3 ust. 1, oraz zgodnie z wymogami przepisów prawa budowlanego,
- 2) umowa zawarta z wykonawcą robót budowlanych wykonywanych w ramach inwestycji zapewni udzielenie przez tego wykonawcę co najmniej pięcioletniej gwarancji na wykonane roboty,
- 3) po zrealizowaniu zadania przejmie funkcję zarządcy odcinka drogi wojewódzkiej w zakresie utrzymania letniego i zimowego nawierzchni chodnika na zasadach i warunkach określonych odrębnym porozumieniem.

**§ 10.** Koszty związane z nabyciem własności nieruchomości niezbędnych dla realizacji inwestycji (w tym w szczególności koszty związane z wypłatą odszkodowań) ponoszą: Przejmujący w zakresie nieruchomości nabytych na własność Powiatu Nowotarskiego i Powierzający w zakresie nieruchomości nabytych na własność Województwa Małopolskiego, z zastrzeżeniem § 4 ust.4.

**§ 11.** Przejmujący po zakończeniu zadania tj. po dokonaniu końcowego odbioru robót, przekazaniu obiektu do użytkowania oraz po dokonaniu innych czynności formalno – prawnych zgodnie z prawem budowlanym zobowiązuje się do nieodpłatnego przekazania inwestycji w zakresie drogi wojewódzkiej na rzecz Województwa Małopolskiego w trwałym zarządzie Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie.

**§ 12.** 1. Do porozumienia mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego, prawa zamówień publicznych, ustawy o finansach publicznych oraz prawa budowlanego.

2. Zmiana postanowień porozumienia wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

**§ 13.** Spory wynikłe z porozumienia podlegać będą rozstrzygnięciu przez sąd właściwy dla siedziby Powierzającego.

**§ 14.** Przejmujący ponosi wszelką odpowiedzialność cywilną wobec Powierzającego oraz osób trzecich z tytułu ewentualnych roszczeń powstałych w związku z wykonywaniem lub nienależytym wykonaniem powierzonego zadania.

**§ 15.** Porozumienie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego. Wniosek o ogłoszenie składa ZDW.

§ 16. Porozumienie sporządzono w 6 jednobrzmiących egzemplarzach: 3 dla Powierzającego, 1 dla Przejmującego, 2 dla ZDW.

**Powierzający**

Wicemarszałek Województwa Małopolskiego  
**Wojciech Kozak**

Członek Zarządu Województwa Małopolskiego  
**Jacek Krupa**

Skarbnik Województwa Małopolskiego  
**Marta Tylek**

**Przejmujący**

Starosta  
**Krzysztof Faber**

Wicestarosta  
**Władysław Tylka**

Skarbnik Powiatu Nowotarskiego  
**Katarzyna Machaj**